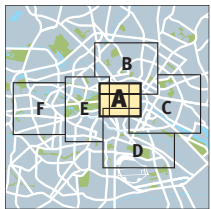


Vznešené fasády „pod lipami“ (Unter den Linden) v srdci historického Berlína (Mitte), od Museumsinsel k Pariser Platz, velebí 200 let německého monumentalismu. Braniborská brána na samém konci se otevírá na západ a tvoří spojovník mezi bývalými (strogá Wilhelmstrasse) a dnešními (Reichstag a Bundeskanzleramt) vládními čtvrtěmi. Než sem dorazíte, projdete od severu až na jih Friedrichstrasse, kde se kolem barokního Gendarmenmarkt střídají budovy ze skla a betonu z období po sjednocení země: daří se zde luxusním butikům, vybraným barům a restauracím.



LUTTER & WEGNER



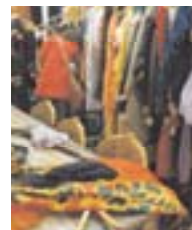
GRILL ROYAL



ADMIRALSPALAST



BERLIN STORY



FUNDUS VERKAUF

## IMBISS, RESTAURACE

### Suppenbörse (A C2)

→ Dorotheenstrasse 43  
Tel. 20 64 95 98

Po-so 11 (12 so)-18

Mexické, indické nebo maďarské polévky...

Každý týden si můžete pochutnat u pultu či odnést šest originálních receptů.

*Healthy!* Polévka 2,50-5 €.

### Ständige Vertretung / Stāv (A C2)

→ Schiffbauerdamm 8  
Tel. 282 39 65

Denně 10-1

Plakáty a fotografie politiků odrážejí občanskou příslušnost této *Kneipe* na břehu Sprévy, neda-

leko vládní čtvrti. Usadte se k velkému stolu, pochutnejte si na rýnské kuchyni a popíjejte Kölsch (pivo vařené v okolí Kolína nad Rýnem). Jídlo 7,90-17,90 €.

### Samādhi (A B3)

→ Wilhelmstrasse 77  
Tel. 22 48 88 50

Denně 12-23

Jemná orientální, vegetariánská a veganská kuchyně za bezkonkurenční ceny. Ochutnejte jídla se zázvorem a citronem „připravená z čerstvých surovin, s láskou a bez stresu“!

Jídlo 9,50-16 €.

## Lutter & Wegner Gendarmenmarkt (A D3)

→ Charlottenstrasse 56

Tel. 202 95 40

Denně 11-2 (kuchyně 12-0)

V této staré pivnici vyzdobené díly současného umění, s výhledkou na Gendarmenmarkt, naleznete nejlepší německou a rakouskou kuchyni. Jídlo 14,50-28 €.

**Grill Royal (A C1)**

→ Friedrichstrasse 105b

Tel. 28 87 92 88

Denně 18-0

Pod mostem Weidendammer, za velkými prosklenými okny s výhledem na Sprévu, se nachází grill hip, který se nesnaží nijak oslnit: irská, argentinská či japonská masa prvotřídní kvality. Obsluha je někdy pomalá a nepřívětivá. Jídlo 16-48 €.

### Margaux (A B2)

→ Unter den Linden 78

Tel. 22 65 26 11

Út-50 19-22.30

Elegantní doupě Michela Hoffmana s vynalézavou francouzskou kuchyní ve velkém stylu: tatarský biftek z marinovaných svatojakubských mušlí, celer nebo smažený okoun na čatni se sobrasado a artyčoky... Úžasný výběr vín. Menu 95-180 €.

## ČAJOVNY

### Schokoladen-Café (A D3)

→ Charlottenstrasse 60

Tel. 204 58 440

Denně 11-20

Poctivě horké čokolády a delikátní koláčky v této známé čajovně, která se zrodila ze spolupráce dvou rodin výrobců čokolady v roce 1990. Restaurace v poledne.

### Tadshikische Teestube (A D2)

→ Am Festungsgraben 1

Tel. 204 11 12

Denně 17 (15 víkendy)-0

Cesta do Tadžikistánu pro ty, kteří projdou dveřmi tohoto domu. Skutečný umělecký klenot – vyřezávané dřevo, malby a stříbené samovary. Zújte si boty ještě před tím, než se pohodlně usadíte na koberec a polštáře a vyberete si z 25 druhů čajů a ruských svačinek! Rezervace nutná!

## DIVADLA, OPERY

### Berliner Ensemble (A C1)

→ Bertolt-Brecht-Platz 1

Tel. 28 40 81 55

**Prodej vstupenek** Po-pá 8-18; víkendy 11-18 a 1 h před začátkem představení

*www.berliner-ensemble.de*

Divadlo Bertolta Brechta, posléze Heina Müllera, vedené Clausem Peymannem. Repertoár složený z děl mistrů i současných autorů.

### Admiralpalast (A C2)

→ Friedrichstrasse 101

Tel. 47 99 74 99

**Prodej vstupenek**

Po-pá 11-18; víkendy 11-17 a 1 h před začátkem představení

*www.admiralpalast.de*

Nejstarší divadlo (2006) zasazeného do úchvatných lázní z konce 19. st. jsou hudební komedie, koncerty a estrády. Též klub a kavárna.

### Komische Oper Berlin (A C3)

→ Behrenstrasse 55-57

Tel. 47 99 74 00

*www.komische-oper-berlin.de*

**Prodej vstupenek**

Unter den Linden 41

Po-so 11-19; ne 13-16 a 1 h před začátkem představení

Divadlo s 1 270 místy pro všechny velké klasiky komických oper, ale také operet, hudebních komedií a baletu.

### Konzerthaus (A D3)

→ Gendarmenmarkt 2

Tel. 203 09 21 01

**Prodej vstupenek**

Po-so 12-19; ne 12-16 a 1 h před začátkem představení

*www.konzerthaus.de*

Jedinečná akustika pro

věhlasný Konzerthaus Orchester Berlin pod lustrý sálu, jež navrhl Schinkel a který byl zrenovován roku 1984.

### Deutsches Theater (A B1)

→ Schumannstrasse 13a

Tel. 28 44 12 25

**Prodej vstupenek**

Po-so 11-18,30; ne 15-18,30 a 1 h před začátkem představení

*www.deutschestheater.de*

Nejstarší berlínské divadlo (1833), které proslavil ve 20. letech Max Reinhardt: experimentální divadlo, moderní pojetí klasických děl, koncerty, one man shows...

## NÁKUPY

### Quartier 206 / Quartier 207 (A C3)

→ Friedrichstrasse 71-78

Po-pá 10.30-19.30; so 10-18

Dlážděné chodby, spleť schodišť a bar s pianem v hale přepychového obchodního centra Quartier 206. Pasáže propojují obchody v podzemí až k elegantnímu Quartier 207

Jeanu Nouvela, kterou okupuje Galeries Lafayette-

podzemí (po-50-20).

### Berlin Story (A C2)

→ Unter den Linden 40

Tel. 20 45 38 42

Denně 10-19 (18 ne)  
Mimořádný výběr (v několika jazycích) historických děl, románů, fotografií atd. o Berlíně. V prodeji také CD, DVD a jiné suvenýry... V salonu v podzemí lze zhlédnout výstavy, filmy či představení.

### Dussmann das Kulturkauffhaus (A C2)

→ Friedrichstrasse 90

Tel. 20 25 11 11

Po-so 10-0 (23 so)

Kulturní obchodní dům: široký výběr desk, knih a videí v němčině.

### Kunstmarkt (A E2)

→ Am Zeughaus 1-2

So 11-17; ne 10-16

Na konci každého týdne jsou mezi Zeughaus a Museumsinsel vystavovány obrazy a výtvo-ry pod širým nebem. Milovníci starozitostí všeho druhu mohou pokračovat ve svém potěšení každou neděli na Nostalgiepark am Kupfergraben...

### Fundus Verkauf (A C3)

→ Behrenstrasse 14

Tel. 20 45 02 03

St-po 12-19

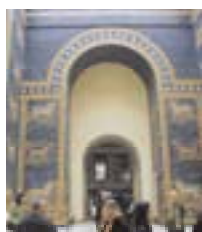
Úchvatný obchod s divadelními kulisami! Směs všeho možného: kostýmy, nábytek a doplňky dovezené přímo z divadelních či operních scén a televizních obrazovek!



BERLINER DOM



BODE MUSEUM



PERGAMON MUSEUM



ALTE NATIONALGALERIE



NEUES MUSEUM



ALTES MUSEUM



Mapa B

Mapa C

Mapa D

Mapa E

Mapa E



FRIEDRICHSWERDERSCHKE KIRCHE



GENDARMENMARKT



HOLOCAUST-MAHNMAL



BRANDENBURGER TOR



REICHSTAG

★ **Berliner Dom (A E2)**  
→ Am Lustgarten  
Tel. 20 26 91 36  
IV–IX: 50–90 (12 ne);  
X–III: denně 9–19 (12 ne)  
Neobarokní protestantská  
katedrála (přestavěná roku  
1905) ukřává pod okázalostí  
své chrámové lodi  
95 hrobů Hohenzollernů  
(Fridrich I. a Sophie-Charlotte)  
podle návrhu Andrease  
Schlütera. Ohromné  
koncertní varhany Sauer.  
★ **Museumsinsel (A D2)**  
→ Tel. 20 90 55 77  
Denně 10–18 (22 čt)  
Jedinečný komplex muzeí  
(1828–1930) zapsaný na  
seznamu světového dědici-  
tví UNESCO.

**Bode Museum**  
Neobarokní stavba (1904),  
jíž převyšuje úchvatná ko-  
pule, je vyhledávaná pro  
bohaté sbírky byzantského  
umění, evropské sochy a  
mince.  
**Pergamonmuseum**  
Mezi jinými, přijďte obdivovat  
kolosální Pergamský  
oltář (170 př. n. l.) a Ištární  
bránu (Babylon, 6. st. př. n. l.).  
Rovněž nádherné koncertní  
varhany Sauer.  
★ **Deutsches Historisches Museum  
(A D2)**  
→ Unter den Linden 2  
Tel. 20 30 44 44  
Denně 10–18  
Zeughaus (arsenál), barokní  
vele dílo z roku 1706,

★ **Neues Museum**  
→ Denně 10–18 (20 čt–50)  
Úchvatné Egyptské muzeum  
s hvězdou jménem Nefertiti  
v samém centru (1340 př. n. l.)  
a okolo proto- a prehistorické  
sbírky.  
**Altes Museum**  
V grandiózní budově  
Schinkel (1828), ve stylu  
řeckého chrámu, se nachází  
jeden z nejkrásnějších antických  
muzeí na světě.  
★ **Deutsches Historisches Museum  
(A D2)**  
→ Unter den Linden 2  
Tel. 20 30 44 44  
Denně 10–18  
Zeughaus (arsenál), barokní  
vele dílo z roku 1706,

a jeho křídlo podepsané  
architektem Pei (2004)  
ukřávají poutavé muzeum  
německé historie.  
★ **Unter den Linden (A C2)**  
Barokní ornamentika  
(Zeughaus), klasicistní  
kolonády (Staatsoper,  
Humboldt Universität), neo-  
klasicistní pilastry (Kron-  
prinzenpalais, Altes Palais)  
a dórské sloupořadí (Neue  
Wache)... Třída jako čestný  
špalír k jezdecké soše Frí-  
driha Velikého (1851).  
★ **Friedrichswerdersche  
Kirche (A E3)**  
→ Tel. 20 8 13 23 Denně 10–18  
Karl Friedrich Schinkel  
(1781–1841), mistr neo-  
klasicismu starého města

19. st., a jeho muzeum  
ve neogotickém kostele  
(1830), který navrhl. Podél  
galerie jsou vystaveny skici,  
rukopisy a poznámky  
a v chrámové lodi uvidíte  
neoklasicistní sochy.  
★ **Bebelplatz (A D3)**  
Obklopené Staatsoper  
(1743), katedrálou svatě  
Hedviky (1773), tehdejší  
Královskou knihovnou  
(1780) a Humboldtovou  
univerzitou (1766), toto  
náměstí si ve velkém Fóru  
vyrůžnil Frídrih II. Večer  
zraje ve středu náměstí  
skleněná deska bělostný  
svit. Prázdňné police po-  
hřbené knihovny (1994),  
které se nacházejí pod ní,

připomínají velké nacistické  
pálení knih 10. května  
1933.  
★ **Gendarmenmarkt (A D3)**  
→ Französischer Dom  
Plateforme  
Tel. 20 64 99 22 Út–so 12–17  
Dokonale symetrické ná-  
městí: z obou stran pů-  
vabného neoklasicistního  
Schinkelova Konzerthause  
(1821), dva sdružené domy  
představují kostely vysta-  
ve pro francouzské (Fran-  
zösischer Dom, 1705) a ně-  
mecké (Deutscher Dom,  
1708) kalvinisty.  
★ **Holocaust-Mahnmal  
(A B3)**  
→ Cara-Berliner Strasse 1  
Tel. 26 39 43 36

**Informační centrum IV–IX:**  
út–ne 10–20; X–III: 10–19  
kolem 2 711 náhrobků  
z černého mramoru (2005)  
Američana Petera Eisenma-  
na tuť k rozjímání. Pamá-  
ník nacházející se níže vy-  
práví o holokaustu. V *Raum  
der Namen* jsou odfikávaná  
jména Židů zavražděných  
v táborech smrti.  
★ **Brandenburger Tor  
(A A3–B3)**  
Vzrušující scény lidových  
oslav během pádu Ber-  
línské zdi v prosinci 1989  
před branou Brandeburg  
jsou vepsány do paměti.  
Jstavená v letech 1788 až  
1791 Langhansem, podle  
modelu athénských propy-  
lejí a s kvadrilgu Vítězství  
na vrcholu, se stala znovu  
symbolem míru.  
★ **Reichstag (A A2)**  
→ Platz der Republik 1  
Tel. 22 73 21 52  
Denně 8–22  
Rezervace 7 dní předem  
www.bundestag.de  
Parlament, dokončený roku  
1894, byl svědkem po-  
sledního tažení Výmarské  
republiky před tím, než byl  
27. února 1933 vypálen na-  
cisty. Od roku 1999 dochází  
k návratu transparency díky  
dómu Normana Fostera:  
šroubové zábradlí uvnitř  
dominuje prostoru, který  
zdobí druhá kupole. Znak  
znovusjednocení země.